برنجی سنه عدد ۱۴۳

چارشنبه ۲۸ تموز ۱۸۷۶

صباح

محرری : ش. سامی

بازاردن ماعدا هر کون نشر اولنور. اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ۲

پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز. درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز.

نسخه‌سی ۱۰ پاره

مدیری م. امین

سنه‌لکی اوچ مجیدیه – التی ایلغی بر بچق مجیدیه – اوچ ایلغی اوچ چاریك مجیدیه.

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه. کتاب اعلانلرینك سطری ۴۰ سائر اعلانلرك سطری ۶۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

استانبول ۱۹ رجب ۱۲۹۳

اخطار و اعتذار — دونکی غزته‌مز حرب و اختلال موقعلرینك خریطه‌سنی وصربیه ایله قره طاغك زبدۀ تاریخنی حاوی اولمق مناسبتیله، نسخه‌لری قالیوب آراندیغندن، و خریطه‌ده صربیه‌نك خط امتیازی سهواً نیشك بریسنده چیزلمش اولدیغی کبی، غزته‌نك اوچنجی صحیفه‌سی ایکنجیسك یرینه قونلمش اولدیغندن، اورالری تصحیح، و خریطه‌جه لازم کوریلن بعض شیلر دخی علاوه ایدیله‌رك، دونکی نسخه‌دن بو کون دها بر قاچ بیك چکلمشدر. کفایت ایتمزسه، یارینکی غزته‌مزك دخی بر قسمی خریطه‌لی چیقاریله‌جغی اخطار اولنور.

سیاسیات

زایچاردن ودین قوماندانی فریق سعادتلو عثمان نوری پاشا حضرتلرینك ۲۶ تموز ۹۲ تاریخله مقام سامیٔ صدارتعظمی ایله مقام عالیٔ قائمقامی‌یه چکدیکی تلغرافنامه‌در.

اولجه تقدیم ایلدیکم تلغرافنامه ایله عرض اولندیغی اوزره، تیموق نهرینی کچمك وزایچاره هجوم ایتمك ایچون لزومی اولان کوپری ادواتی حاضرلنوب، استکشافات تعرضیه‌یه باشلاندقده، زایچار فرقه‌سنك بولندیغی نقطه‌لری ترك ایله، صباحه قارشی فرار ایتمکه باشلادقلری الده ایدیلان اسیرلك افاده‌لرندن اکلاشلمسی اوزرینه، درعقب ارقه‌لرندن چرکس عساکر معاونه‌سی سوق ایدیلوب، بتشدکاری یرلرده اوزرلرینه هجوم ایله، بر حیلیسنی تلف ایتدکاری حالده، تفك ایتمغه وقت براقیه‌رق، غیر منتظم بر حالده و فوق العاده بر بوزغونلقله فراره مجبور ایتمش اولدقلرندن، همان زایچاره عساکر شاهانه سوق ایدلمش؛ و اوراده اقامت ایتدیریله‌رك، اقتضا ایدن مهم نقطه‌لر طوتلمش اولدیغنی، عرض ایدرم.

—

«وقت» غزته‌سنك آلدیغی تلغرافنامه‌لر:

ودین ۲۶ تموز

صربلیلرك زایچاردن وجواری کویلردن فرار ایتدکاری بو صباح ایدیلان کشفدن اکلاشلمش؛ و بوده غورغوشقجه‌نك عساکر شاهانه طرفندن ضبط وتسخیری دهشت وتأثیراتندن وعساکر عثمانیه‌نك مهارت وشجاعتندن نشئت ایدوب، عساکرشاهانه بلامحاربه زایچاره کیرمشلردر.

ودین ۲۶ تموز

ایکی کوندن بری محاصره‌ده بولنان غورغوشقجه قصبه‌سی جمعه ایرتسی کونی ساعت التی بچقده عساکر شاهانه‌نك ید تسخیرینه کچدی. دشمنك ایکی بیکدن زیاده تلفاتی اولدیغنی تبشیر ایدرم.

—

«فار - دو - بوسفور» ك ۷ اغستوس تاریخله ودیندن آلدیغی تلغرافنامه:

(قنژواج) قصبه‌سی عساکر شاهانه طرفندن ایکی کون طوپه طوتلدقدن صکره، هجوم ایله ضبط اولنمشدر. دشمنك تلفاتی ایکی بیکدن زیاده‌در. بوکون ودین فرقۀ عسکریه‌سی قوماندانی عثمان پاشا طرفندن زایچار قلعه‌سنك دیوارلرینه قدر بر فرقۀ استکشافیه سوق اولندی. زایچار اردوسنك قوماندانی (لاشانین) ك بر محاربۀ قطعیه‌یه مقاومت ایده‌میه‌جکنی اکلایه‌رق، عسکریله واطرافده‌کی کویلر اهالیسیله برابر زایچاری ترك ایله، صربیه‌نك داخلنه طوغری فرار ایلدیکی اکلاشلمشدر.

عساکر شاهانه هیچ بر ممانعت ومخالفت کورمکسزین زایچار شهرینی دخی ضبط ایلدی.

—

ویانه‌دن ۷ آغستوس تاریخله النان بر تلغرافنامه دیورکه: دولتلرك شرق محاربه‌سنه مداخله ایده‌جکلری صورت موثوقه‌ده روایت اولنیور. روسیه سفیری پرنس اورلوف مأذوناً مملکتنه عزیمت ایلمشدر.

— لوندره‌دن ۷ آغستوس تاریخله النان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، موسیو دیزرائلی عوام شوراسنده دیمش که: باب عالی ایله صربیه و قره طاغ جنوه معاهده‌سنی قبول ایتمش اولدقلرندن، تابعیت مسئله‌سنجه بر کونا مشکلات کورلمیه‌جکدر.

— «غولوا» غزته‌سنك روایتنه کوره، روسیه دولت عثمانیه داخل اولمامق اوزره (؟) عمومی بر قونفرانس عقدینه چالیشیورمش.

— ویانه غزته‌لرینك روایتنه کوره، جنرال اغناتیف استانبول بوغازلرینك روسیه دونغاسنه سربست براقلمسی ممالك عثمانیه خرستیانلرینك منافعیچون الزم (؟) اولدیغنی ایمپراطورینه و غورچاقوفه بیان ایتمشدر.

— روسیه‌لی جنرال قاوفمانك تبدیل اولنه‌رق، صربیه خارجیه مدیری ریستیچ وغرویچ ایله وایکی موسقوف ضابطیله برابر اردوگاهلری گزوب، سیر ایتمکده اولدیغی مرویدر.

— برلیندن آلنان بر تلغرافنامه‌نك بیاننه نظراً، «غاوس» غزته‌سی نشر ایتدیکی بر بنده روسیه‌نك طوغریدن طوغری‌یه اسلاولری التزام ایتمسی، اوروپاجه ایده‌جکی تأثیر موجبجه، اسلاولرك منافعنه مضر اوله‌جغی، و انجق روس جمعیتك اسلاو منافعنی التزامه حقی اولدیغی بیان ایدیور.

— صربیه‌نك سکز آی ایچون ذخیره تدارك ایتمکده، و بناء علیه محاربه‌یی تمدید ایتمك نیتنده اولدیغی مرویدر.

عجبا صربیه سکز ایلق ذخیره تدارك ایتمك ایچون لازم اولان آقچه‌یی نره‌دن تدارك ایتمشدر؟

— روس مطبوعاتی اسلاولری فوق‌العاده مبالغه ایله التزام ایتمکده‌در. «ژورنال - دو - پترسبورغ» دیور که: رایشتاد ملاقاتنك مذاکره‌لری موقت صورتیله اولوب، اکثریسی شمدیدن مفسوح حکمنه کچدی. روسلر قلباً صربلیلر ایله برابر عثمانلیلر علیهنده‌درلر. صربلیلرك محاربه‌سی دینی بر محاربه اولوب، چارك بو محاربه‌یه قاریشماسی محالدر.

— برلیندن یازدقلرینه کوره، روسیه قافقاسیه‌ده‌کی چرکس و سائر تبعهٔ مسلمه‌سنك اختلالی ممالك عثمانیه‌ده‌کی دینداشلرینك تشویقاتنه حمل ایده‌رك، دولت عثمانیه ایله بوزوشمق اوزره بر وسیله اتخاذ ایتمك فکرنده ایمش (!).

— «تای - فرای - پرس» غزته‌سنك روایتنه کوره، پرنس میلانك امیدی، دولت عثمانیه‌نك تحت تبعیتنده پاشایان اقوامی قالدیرمق اوزره، مؤسس اولان بر جمعیت خفیه‌نك غیرتنه منوط ایمش. بو دفعه «حکومت خفیه» عنوانیله نشر ایتدیکی بر بیاننامه ایله اثبات وجود ایدن بو جمعیتك ممالك عثمانیه‌نك هر طرفنده، حتی نفس استانبولده بیله مأمورلری وار ایمش (!).

— «فولو نیش - زایتونغ» غزته‌سی دیور که: هرسکلیلر قره‌طاغلیلری ممالکتلرینه دعوت ایتدکلرینه نادم اولدیلر. پرنس نیقولانك هرسکه کیرمسیله برابر، ویردیکی امر راست کلان قیون و سائر حیواناتك، عسکرینی بسلمك اوزره، طوپلانمسندن عبارت ایدی. هرسك اهالیسی موسقوف مشوقلرینك اغفالاته آلداندقلری ایچون درجهٔ نهایه‌ده متأسفدرلر. عساکر عثمانیه‌دن مستحق اولدقلری تأدیبی کوره‌رك، و قره‌طاغلیلر طرفندن صویله‌رق، مأیوسیتك درجهٔ نهایه‌سنه کلمشلردر.

— ویانه‌دن «تایمس» ه یازیورلر که: «هر نه قدر که قلیق لیمانك سفاین عثمانیه‌یه قپاندرلمسی علیهنده باب عالینك پروتستوسی حالا آوستریا قابنوسنه کلمامش ایسه‌ده، بو مسئله‌یه ختام ویره‌جك بو پروتستو اوله‌جغنده شبهه یوقدر. بو پروتستو بو مسئله حقنده مقدما تنظیم اولنان تحریراته بکزه‌میه‌رك، پك مختصر و حقوقی حسن محافظه ایده‌جك بر صورتده‌در. بو پروتستونك بر جهتی، قلیق لیمانك، باب عالی ایله اوستریا قابنوسی بیننده واقع اولان موافقت دوستانه اوزرینه سفاین عثمانیه‌یه آچیق اولمسی لازم کلیرکن، اوستریانك اصلا مأمول اولمیان بو صوك تشبثی، و بر جهتی دخی اوستریانك قره‌طاغه محارب نظریله باقمسی، و بناء علیه دولت عثمانیه‌نك قره‌طاغه اولان حق متبوعیتی طانیمامش اولمسی علیهنده‌در.

— بر قاچ کوندن بری نامزاج بولنان سرعسکر و سردار اکرم دولتلو عطوفتلو عبدالکریم پاشا حضرتلرینك کسب عافیت ایده‌رك، عساکر شاهانه اردوگاهلرینی سیر و معاینه‌یه چیقدقلری ایشیدلمشدر.

شؤونات

اولکی اقشام بعض وکلای فخام حضراتی بکده ذات حضرت صدراعظمینك یالیلرینه کیده‌رك، ساعت یدی بچغه قدر عقد مذاکره ایتمشلردر.

— دون صباح بعض وکلای فخام حضراتی باب عالیده ذات حضرت صدراعظمی ایله کورشدکدن صکره، سائر وکلای فخام حضراتی دخی دعوت بیوریله‌رق، فوق‌العاده صورتده مجلس خاص عقد اولنمشدر.

— دولتلو عصمتلو عادله سلطان حضرتلری اعانهٔ حربیه قومسیوننه بیك لیرا ایله ایکی آت ویردکلری کبی، دائره‌لری خلقی دخی نقدا و تفنك و ساره اوله‌رق بر چوق اعانه‌لر ایتمشلردر.

— ازمیرده اعانهٔ حربیه خصوصنده اثبات حمیت ایدن اولاد وطنه بیان تشکر ایدلمسی ضمننده آیدین والیسنه امرنامهٔ سامی ارسال بیورلمشدر.

— یکیلرده ماط خاندانندن صالح اغا و خیر الدین بك و اشرف بك ایله توسقه حمیتمندانندن قاسم اغانك قوماندهسی آلتنده طوپلانه‌رق، یاره عزیمت ایدن آرناؤد کوکللیلرینك قره‌طاغه واصل و داخل اولدقلری ایشیدلمشدر.

— کوکلی عساکر معاونه‌نك عیاللریله مخابراتی تسهیل ایچون، واقع اولان امر حضرت صدر اعظمی اوزرینه، یکی جامعده بر محل مخصوص آچیله‌رق، کیده‌جك و کله‌جك مکتوبلری اوقویوب، یازیله‌جغی کبی پوسته اداره‌سی دخی بو مکتوبلری مجاناً نقل ایتمکه مأمور اولمشدر.

— عساکر ردیفه‌نك حین جمعنده بدل نقدی قبول اولنمق نظامه مغایر ایسه‌ده، شمدیکی حال مستثنی طوتیله‌رق، ایستینلردن اللی لیرا بدل نقدی قبول ایدلمسی ضمننده لازم کلنلره امرنامهٔ سامی کوندرلدیکی «لا تركی» یازیور.

— ولايات والويه مركزلرنده، بوندن اول ويريلن قرار اوزرينه، زراعت وتجارت قومیسیونلری تشکیلی خصوصنده بودفعه مقام صدارت عظمادن تحريرات عموميه ارسال بيورلمشدر .

— «لاترکی» نك روايتنه كوره، سابق ردوس متصرفی سعادتلو دلاور پاشا بحريه خدمتنه ادخال ايله، طونه ادارهٔ نهريه‌سی مديرلكنه تعيين اولنمشدر .

— اولكی كون ايكی اوچ طابور كوكلی سركه‌جی اسكله‌سندن دمير يولی واغونلرينه بينه‌رك، نيشه عزيمت ايتمشلردر .

— بحريه نظارت جليله‌سنه كلن بر تلغرافنامه «هزبر» و «سيف» مونيتورلرينك باره واصل اولدقلرينی خبر ويريور .

— «قيصريه» واپوری اولكی كون بعض مهمات حربيه‌يی حاملا باره عزيمت ايلمشدر .

— «آرقادی» واپوری دخی بعض مهمات حربيه ايله وارنه‌يه متوجها، اولكی كون حركت ايلمشدر .

— «رادلچكی» نام آوستريا فرقتينی ازميردن سلانيكه عزيمت ايلمشدر .

— ايتاليا دولتنك سولينه‌ده‌كی قونسلوسی موسيو پوزيناتو صوفيه قونسلوسلغنه تعيين اولنمشدر .

—

اعلان رسمی — جيتندان اهالی طرفلرندن مجروحين عسكريه ايچون قوميسيون مخصوصنه تسليم واعطا قلنان تفتك وصارغی وباصقيلق وسائر اشيادن اوچنجی قافله اوله‌رق، احضار ايديلن آلتی باليه‌نك برنده يكرمیبشر قيه تفتك ايله يديشر قيه صارغی وبشر قيه باصقيلق وانقه وامريقان بزلری بولنديغی حالده، ايكيسی نيش، وددردی ودين فرقهٔ عسكريه‌سی خسته‌خانه‌لرينه سوق وارسال اولنمش، وغزاة جنوديه مجروحلرينك التيام جراحی يولنده اهالئ مومی اليهك شو صورتله رونما اولان مروتلری حميت مجبوله‌لرندن دليل ونشان اوله‌رق؛ شايان تقدير وتحسين كورنمش اولمغله، كيفيتك اعلاننه ابتدار قلندی .

—

ورقه — شمدی‌يه قدر اختلال موقعلرينك برقاچ نوع خريطه‌سی ياپلمش ايسه‌ده، عجله‌يه كلدبكندنميدر، بيلم نه‌دندر، خطادن سالم اولمديغی مع الاسف كورلمكده ايدی .

بو كونكی نسخه‌كزده چيقاريلان خريطه فيئاتجه‌ده اوجوزلغيله برابر، پك كوزل اولمش، خصوصيله آرقه طرفی دخی صرب وقره طاغك مختصراً ومجملا احوال پوليتيقه‌سنی حاوی بولنديغندن، شايان رغبت بولنمشدر . مع هذا بر كوچك ياكلشلق اولديغندن تصحيحيله تكرار طبع اولنسه فنا اولماز ظن ايدرم .

برده كچن كون «سيف وقلم» ناميله بوندن بر چوق سنه اولل تأليف اولنمش بر كتابك بر پارچه‌سی طبع اولنمش . بويله چوروب كيتمكده اولان بر اثرك احياسنه واسطه اولمق نه قدر كوزل ايسه، انك عباره‌سنی ياكلش يازمق بيك قات فنادر . بناء عليه مذكور رساله سراپا ياكلش يازلمش اولديغندن، بونی طبع ايتدیرن هر كيم ايسه يا بر اربابنه تصحيحيله بويله آثار اسلافك برباد ايدلمه‌سنی، وياخود طبعندن صرف نظر اولنمه‌سنی بونك مؤلفنك چكمش اولديغی زحمتی دوشونه‌رك، اجينديغمدن طابعنه اخطاره مجبور اولدم .

ممالك اجنبيه

روسيه ايمپراطورينك برادری وقافقاسيه واليسی بولنان بيوك دوقه ميخائل امس حماملرنده اولديغی حالده، الديغی بر تلغراف اوزرينه درحال قالقوب، تفليسه عزيمت ايلمشدر . بو وقعه قافقاسيه‌ده بر قار يشقلق اولديغنه دلالت ايلر .

— برليندن آلنان بر تلغرافنامه آلمانيا ايمپراطورينك (باروت) ده باويره قرالنك ياننده ايكی كون قاله‌جغنی بيان ايدييور .

شوندن بوندن

قوتلی متفق چوق دفعه دشمندن زياده قورقونجدر .

— قوتلی متفق متفقنك صاحبيدر .

— بر ادارهٔ ظالمه دائما صوچسزلری مجازات، جسارتی كسر، ثروتی محو، حريتی اضاعه ايتمكه فرصت آرار .

— بر ظالم اداره حقنده سويلنان سوزلر او ظلمی متحمل اولان جمعيته سويلنمليدر؛ چونكه ادارهٔ ظالمه‌نك تحت حمايتنده اولدقلری زمان مداهنه‌دن بشقه شی دوشونميوب، ياكز ظلم كندی شخصلرينه طوقنديغی وقت شكايته قالقيشرلر .

— بر ادارهٔ ظالمه حق يرينه قوته استناد ايتديكندن، بيوك قوته احتياجی واردر .

— اك ظالم اداره بيله آمال ابليسانه‌سنی دائما بر صورت مشروعه‌ده كوسترمكه چاليشور .

— ظلمك اشنع فكر اوزرينه مسلط اولان ظلمدر .

— بر ادارهٔ ظالمه قباحتلرينی انجق محو ايتديكی افكار عموميه‌يه التجا ايتمكه محتاج اولديغی زمان اكلار .

— ظالمك جزاسی ظلميله ديرتديكی مظلوملردن قورقمقدر .

— ظلمه‌نك اشنعی مظلوميده بيوياندر؛ چونكه ظلمی انتقام صورتنده اجرا ايدر .

بورسه

٢٤ تموز

		پاره	غروش
	سهام عموميه صباح	٣١	١٢
	اقشام	٢٣	١٢
	اك يوكسكی	٣٦	١٢
	اك اشاغيسی	٣٣	١٢
		سانتيم	فرانق
١٨٦٢	استقراضی		٠٦٥
١٨٦٥	«		٠٦٧
١٨٦٩	«		٠٥٩
١٨٧٣	«		٠٥٧

وم ايلى تمور يولى	٠٠	٠٢٧
يوزده طقوزله يونان استقراضى	٠٠	٠٠٠
» سكزله »		٠٠٠
لوريوم	٠٠	٠٠٠
		عثمانلى ليرا
شركت عموميه	٠٥	٢
استانبول بانقه‌سى	٣٥	٢
اعتبار عثمانى	١٦	٢
تراموى	٠٠	١

آقچه فئاتى

انكليز ليراسى	٣٠	١١٠
نكرى فرانقلق	١٨	٨٨
بول ايمپريال	١٠	٩٠
قره ميچ	٢٠	٥١
مجيديه فرق	٠٢	١٠٣
بشليك	٣٠	١٠٧
متاليك	٣٠	١٠٧
ليراى عثمانى (باقيرله)	٢٠	١٠٤

اعلانات

صوتريتك محمد صالح اغاده ايكى اعلام موجبنجه الاجغى اولان مبالغ معلومه‌نك تسويه‌سيچون مرقومك لاله‌لى جوارنده الاجه مسجد محله‌سنده كائن بر باب منزلك متصرف اولديغى نصف حصهٔ شايعه‌سى توندن اقدم مزاده ويريله‌رك اوچيك ايكيوز اللى غروشده چيقمش وشهر شعبان شريفك طقوزنجى كونى مزايده‌سى قرارى ويريلوب طالبنه فراغى مقرر بولنمش اولديغندن وقت مذكوره دكين زياده‌يه طالب اولانلرك اجرا جمعيته كلملرى اعلان اولنور .

اسكداره طوب طاشده واقع محلبيجى بقال دكانلرى ايجاره ويريله‌جكندن واغستوس ابتداسنده احاله اولنمق اوزره شهريه بربچق ليره عثمانى ايجار ايله محلبيجى دكانى طالبى عهده‌سنده بولديغندن ايجار مذكورى ضم وبقال دكاننى ايجاره طالب اولانلرك وقت مذبوره قدر مكتب مذكوره كلملرى .

محرر

ادبيات ، صنايع ، بدايع ، تراجم احوال ، تاريخ ، جغرافيا ، سياحت وسائره‌دن بحث ايدر ، واون ايكى نسخه‌سى برسنه‌لك اعتبار اولنور مجموعه‌در .

محررى : ت · ابوالضياء

بو مجموعهٔ مفيده‌نك برنجى وايكنجى اوچنجى دردنجى جزءلرى نشر اولنمشدى ؛ درت غروش فيئاتله هر كتاب صاتيلان محللرده صاتلمقده‌در .

برسنه‌لك اعتبار اولنان اون ايكى نسخه‌سنك پشين اوله‌رق فيئاتى اوتوزآلتى غروشدر . طشره‌لر ايچون ـ صاغ اقچه اوله‌رق ـ آلتى غروش پوسته اجرتى ضم اولنور . مشترى اولمق ايستيانلر مطبعه‌مزه مراجعت ايتمليدر .

نشر اولنان درت جزءنك مندرجاتى :

برنجى جزءك مندرجاتى

قارئينه ـ محبت ـ امريقاده اعانه جمعيتلرى ـ بزرجمهر ايله آره‌سطو آره‌سنده بر محاوره ـ سوس ياخود ديده‌روك روب دوشامبرى ـ متنوعه : تاريخ ادبياتمز حقنده بر مطالعه ، سنان پاشا ـ بعض امثال حكميه ـ تراجم احوال : ابن سينا .

ايكنجى جزءك مندرجاتى

مكاتبات سياسيه : برنجى مكتوب ـ مخترعات بديعه : طباعت ـ ذكاى حيوانات كلب متنوعه : ابديته نسبتله انسان ، آيينهٔ اسكندر ـ امثال حكميه ـ پاسقالك ملاحظه‌سى ـ تراجم احوال : ابن سينا .

اوچنجى جزءك مندرجاتى

مكاتبات سياسيه : ايكنجى مكتوب ـ مخترعات بديعه : طباعت (مابعد) ـ ذكاى حيوانات : كلب (مابعد) عالى جنابانه بر حركت ـ متنوعه ـ تاريخ : استانبول ايمپراطورلرى حضورينه سفرانك دخولى ـ تراجم احوال : حسن صباح .

دردنجى جزءك مندرجاتى

بر محررك عظمت وسفالتى ـ ادباى حكمادن مشهور (ژان ژاق روسو) نك معاصرلرندن مابلى‌يه دائر برمطالعه‌نامه‌سى ـ بر محاوره : انشاى عتيق مراقليسيله ادبيات جديده طرفلسى بيننده ـ ذكاى حيوانات : كدى ـ تاريخدن ايكى فقره ياخود مداهنه ايله صدق ـ لغت طرزنده كتاب يازمق ـ تراجم احوال : حسن صباح .

مرمر وپورسلين معمولاتنى اصلا فرق اولنميه‌جق صورتده تعمير ايدن موسيو (پالميرى) بو دفعه آوروپادن عودت ايتمكله ايستنلرك بك اوغلنده طوغرى يولده موسيو بالاتينك موسيقه مغازه‌سنه مراجعت ايتملرى .

حبيبه

ابوالضياء توفيق بكك منفاسنده يازديغى آثار ادبيه‌دن [حبيبه . ياخود . سماحت عشق] عنونلى فاجعه ، كه ويقتور هوغو شاعر مشهورينك ، (آنژه‌لو) نامنده‌كى درامينك بر وقعهٔ تاريخيه‌يه وترك عادات واخلاقنه تطبيقاً ترجمه‌سيدر وقتيله مقدمه‌سنى حاوى اولان صحيفه‌لرك المحاسبيه صاتلمقلغى مشروط ايكن ، بو كره [مجلس كبير معارف جانبندن] هيئت مجموعه‌سيله نشرينه مساعده بيورلديغندن ابتده‌كى يرلرده صاتلمقده‌در .

فى ١ چاريك مجيديه

مطبعه‌مز ، خيال واستقبال ، و وقت مطبعه‌لرى ، بصيرت مطبعه‌سنك آلتنده كتابجى ، باغچه قپوسنده حسن اغا ، كوپرى باشنده باراقه .

احمد مدحتك منفاسى

محرر مومى اليهك مدت منفيتنده‌كى سر گذشت احوالنه دائر يازديغى سرگذشتنامه نشر ايدلدى . هر كس طرفندن رغبتله مطالعه اولنمقده‌در .

(لطائف روايات) سرلوحه‌سيله قبل النفى سكز جزؤه قدر چيقارمش اولديغى مجموعهٔ حكايات لطيفه‌نك دخى بوكره طقوزنجيسى نشر ايدوب هر يرده صاتلمقده‌در .

صاحب امتياز : ا · پاپا دو بلوس